



Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADONAČELNICA

Broj: 01/15/3-04-7132-2/24
Sarajevo, 31.10.2024. godine

GRADSKO VIJEĆE GRADA SARAJEVA
GOSP. JASMIN ADEMOVIĆ, PREDSJEDAVAJUĆI

Bosna i Hercegovina - Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo - GRAD SARAJEVO
GRADSKO VIJEĆE

PRILICENO:	04 NOV 2024
Org. jed. broj	01-GV-02-1335/24
Prilog	
Vrijednost	

PREDMET: Poziv u javnu raspravu o Nacrtu Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2025. godinu

Poštovani gospodine Ademović,

U prilogu dostavljamo Nacrt Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2024. godinu i Zaključak Gradskog vijeća Grada Sarajeva, broj: 01-GV-02-1335/24 od 23.10.2024. godine, na osnovu kojeg se Nacrt upućuje u javnu raspravu u trajanju od 30 dana od dana usvajanja Nacrta Programa, odnosno do 21.11.2024. godine.

S obzirom da su subjekti u javnoj raspravi i radna tijela Gradskog vijeća Grada Sarajeva, molimo Vas da materijal dostavite Komisiji za međunarodnu saradnju, sa molbom da eventualne primjedbe, prijedloge i sugestije po ovom materijalu dostave elektronskim putem do navedenog roka, na mail: jasmina.hrelja@sarajevo.ba.

S poštovanjem,



GRADONAČELNICA

Prof. dr. Benjamina Karić

Prilozi:

- Zaključak Gradskog vijeća Grada Sarajeva broj: 01-GV-02-1335/24 od 23.10.2024. godine.
- Nacrt Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2025. godinu

Dostaviti:

- Naslovu
- Evidenciji
- a/a

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3

71 000 Sarajevo

Tel.: +387 33 407 443

Fax: +387 33 208 341

Email: grad@sarajevo.ba

Web: www.sarajevo.ba





Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADSKO VIJEĆE

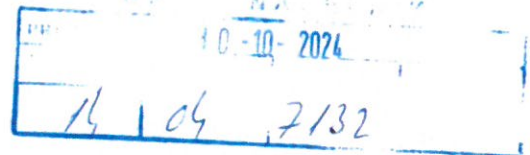
Broj: 01-GV-02-1335/24
Sarajevo, 23.10.2024. godine

14
29.10.24 AdB

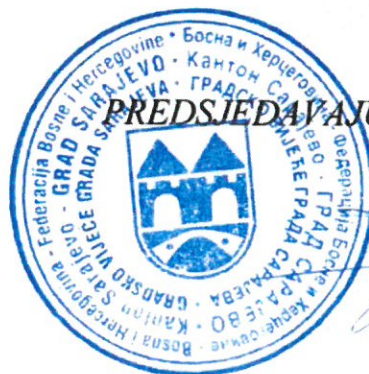
Na osnovu člana 31. stav (1) tačka b) i člana 90. stav (1) Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 7/23), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 44. sjednici održanoj dana 23.10.2024. godine, donijelo je

Bosna i Hercegovina - Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo - GRAD SARAJEVO

ZAKLJUČAK



1. Gradsko vijeće Grada Sarajeva razmatralo je Nacrt Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2025. godinu i upućuje ga u javnu raspravu u trajanju od 30 dana od dana usvajanja Nacrta Programa.
2. Subjekti u javnoj raspravi su klubovi gradskih vijećnika, radna tijela Gradskog vijeća Grada Sarajeva i drugi subjekti koji iskažu interes.
3. Ovaj Zaključak, čiji je sastavni dio utvrđeni Nacrt Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2025. godinu, bit će javno dostupan na službenoj internetskoj stranici Grada Sarajeva pod naslovom „Poziv na javnu raspravu o Nacrtu Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2025. godinu“.
4. Primjedbe, prijedlozi i sugestije iznesene u diskusijama radnih tijela Gradskog vijeća i gradskih vijećnika, iznesene na sjednici Gradskog vijeća pri razmatranju Nacrta Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2025. godinu, tretirat će se kao prilog javnoj raspravi.
5. Za provođenje i organizaciju javne rasprave određuje se gradonačelnica, putem Stručne službe za protokolarne poslove, odnose s javnošću i međunarodnu saradnju Grada Sarajeva.



PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA

Jasmin Ademović

Jasmin Ademović

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71 000 Sarajevo
Tel.: +387 33 216 659
Fax: +387 33 205 874
Email: gsgv@sarajevo.ba
Web: gradskovijece.sarajevo.ba





Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADSKO VIJEĆE

**PROGRAM MEĐUNARODNE SARADNJE GRADA SARAJEVA ZA 2025. GODINU
(NACRT)**

Predlagač: Komisija za međunarodnu saradnju
Obrađivač: Stručna služba za protokolarne poslove,
odnose s javnošću i međunarodnu saradnju

Sarajevo, oktobar 2024. godine

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71 000 Sarajevo
Tel.: +387 33 216 659
Fax: +387 33 205 874
Email: gsgv@sarajevo.ba
Web: gradskovijece.sarajevo.ba



Na osnovu člana 31. stav (1) tačka b) i člana 90. stav (1) Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 7/23), a u vezi s članom 57. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 28/09), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na __. sjednici održanoj dana __. __. 2024. godine, donijelo je:

(Nacrt)

PROGRAM MEĐUNARODNE SARADNJE GRADA SARAJEVA ZA 2025. GODINU

UVOD

Programom rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva za 2024. godinu, broj: 01-GV-02-1998/23 27.12.2023. godine, predviđeno je donošenje Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2025. godinu.

Program međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2025. godinu sadrži ciljeve, teme iz Programa rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva iz oblasti *Saradnja sa lokalnim zajednicama u zemlji i inostranstvu*, te plan aktivnosti.

CILJEVI

Aktivnosti Grada Sarajeva u oblasti međunarodne saradnje tokom 2025. godine odvijat će se:

- na bilateralnom nivou u formi saradnje sa pobratimskim, prijateljskim i drugim gradovima i međunarodnim institucijama;
- na multilateralnom nivou kroz zajedničke aktivnosti sa drugim gradovima okupljenim oko određenog projekta i kroz organiziranje ili sudjelovanje u međunarodnim skupovima od značaja za Grad Sarajevo;
- sudjelovanjem u radu međunarodnih asocijacija čiji je Grad Sarajevo član;
- saradnjom sa diplomatsko-konzularnim predstavništvima sa sjedištem u Bosni i Hercegovini i izvan nje i međunarodnim organizacijama i specijalnim misijama u BiH, kao i sa visokim zvaničnicima i diplomatima iz Evrope i svijeta.

U svrhu daljnje afirmacije glavnog grada Bosne i Hercegovine kao političkog, privrednog, kulturnog, sportskog i turističkog centra regije i Evrope, te povećanja vidljivosti Sarajeva na međunarodnom planu, posebna pažnja bit će posvećena:

- Sprovođenju aktivnosti koje imaju za cilj unaprjeđenje postojeće saradnje s pobratimskim, prijateljskim i drugim gradovima, te proširenje saradnje na glavne gradove država iz regiona, Jugoistočne Evrope, zemalja kandidatkinja za članstvo u EU i država članica EU, kao i na gradove s kojima do sada nisu uspostavljene veze, a iskaže se obostrana zainteresiranost.
- Iniciranju i praćenju realizacije preuzetih obaveza, zajedničkih inicijativa i konkretnih projekata definiranih sporazumima o saradnji s pobratimskim, partnerskim i drugim gradovima, te domaćim i međunarodnim institucijama i organizacijama.
- Razmjeni ideja i iskustava o primjeni pametnih rješenja i o drugim temama aktuelnim za razvoj grada, budući da su pametni gradovi ključni za razvoj održive i efikasne infrastrukture, poboljšanja kvaliteta života građana i promociju privrednog rasta.

- Jačanju veza s gradovima kroz intenzivnu razmjenu i saradnju u oblastima smart city projekata, privrede, urbanog planiranja, urbane mobilnosti, energetske efikasnosti, ublažavanja posljedica klimatskih promjena i zaštite životne sredine, zajedničkog apliciranja sa prekograničnim projektima kod EU fondova, te u drugim poljima kao što su sport, kultura, obrazovanje, turizam, posredovanjem prema nadležnim gradskim službama ili drugim subjektima.
- Unaprjeđenje postojeće međuparlamentarne saradnje i uspostavljanje saradnje s gradskim vijećima pobratimskih, prijateljskih i drugih gradova.
- Saradnju sa gradovima ne ograničiti samo na razmjene posjeta zvaničnih delegacija, već je osnažiti kroz konkretne projekte i susrete građana.
- Saradnja i koordiniranje međunarodne aktivnosti sa državnim institucijama Bosne i Hercegovine, Kantonom Sarajevo i gradskim općinama, radi bolje promocije Grada Sarajeva i Bosne i Hercegovine.

PROGRAM RADA GRADSKOG VIJEĆA GRADA SARAJEVA ZA 2025. GODINU

1. Naziv materijala: Izvještaj o aktivnostima Grada Sarajeva u oblasti međunarodne saradnje u 2024. godini.
Pravni ili drugi osnov za izradu: Član 77. stav (1) Statuta Grada Sarajeva.
Predlagač: Gradonačelnica.
Nosilac izrade: Stručna služba za protokolarnе poslove, odnose s javnošću i međunarodnu saradnju.
Rok za izradu, odnosno razmatranje: februar.
Organi koji će razmatrati materijal: Gradski savjet i Gradsko vijeće Grada Sarajeva.
Kratak sadržaj materijala: Izvještaj o realizaciji Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2023. godinu i o aktivnostima Gradonačelnice na provođenju politike Grada Sarajeva u oblasti međunarodne saradnje.
2. Naziv materijala: Program međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2026. godinu (Nacrt).
Pravni ili drugi osnov za izradu: Član 77. stav (1) Statuta Grada Sarajeva.
Predlagač: Komisija za međunarodnu saradnju.
Nosilac izrade: Stručna služba za protokolarnе poslove, odnose s javnošću i međunarodnu saradnju.
Rok za izradu, odnosno razmatranje: oktobar.
Organi koji će razmatrati materijal: Gradski savjet i Gradsko vijeće Grada Sarajeva.
Kratak sadržaj materijala: Ciljevi međunarodne saradnje Grada Sarajeva, teme koje će se određenom dinamikom razmatrati na sjednicama Gradskog vijeća, pregled redovnih i planiranih aktivnosti iz oblasti međunarodne saradnje.
3. Naziv materijala: Program saradnje Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine za 2026. godinu (Prijedlog). Skraćeni postupak.
Pravni ili drugi osnov za izradu: Član 77. stav (1) Statuta Grada Sarajeva.
Predlagač: Komisija za međunarodnu saradnju.
Nosilac izrade: Stručna služba za protokolarnе poslove, odnose s javnošću i međunarodnu saradnju.
Rok za izradu, odnosno razmatranje: oktobar.

Organi koji će razmatrati materijal: Gradski savjet i Gradsko vijeće Grada Sarajeva.
Kratak sadržaj materijala: Program sadržava plan aktivnosti koje Grad Sarajevo i Svjetski savez dijaspore Bosne i Hercegovine planiraju realizirati tokom 2026. godine.

4. Naziv materijala: Program međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2026. godinu (Prijedlog).

Pravni ili drugi osnov za izradu: Član 77. stav (1) Statuta Grada Sarajeva.

Predlagatelj: Komisija za međunarodnu saradnju.

Nosilac izrade: Stručna služba za protokolarnе poslove, odnose s javnošću i međunarodnu saradnju.

Rok za izradu, odnosno razmatranje: decembar.

Organi koji će razmatrati materijal: Gradski savjet i Gradsko vijeće Grada Sarajeva.

Kratak sadržaj materijala: Izvještaj o provedenoj javnoj raspravi i prijedlog Programa izrađen na osnovu utvrđenog nacrtа i prihvaćenih rješenja proizašlih iz javne rasprave.

PLAN AKTIVNOSTI

- **Ceremonija potpisivanja Sporazuma o donaciji i svečano otkrivanje statue Valter zajedno sa Kineskom fondacijom za mir i razvoj.**

Kineska fondacija za mir i razvoj izrazila je želju da u cilju aktivne promocije prijateljskih odnosa između NR Kine i Bosne i Hercegovine, jačanja razumijevanja i prijateljstva između naroda dvije zemlje, pokloni gradu Sarajevu i njegovim građankama i građanima statuu Valter u čast narodnog heroja Vladimira Perića Valtera.

Na 39. sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva održanoj 24.04.2024. godine, usvojena je Odluka o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Sporazuma o donaciji statue Valter sa Kineskom fondacijom za mir i razvoj.

Kineska strana je predložila da se ceremonija potpisivanja Sporazuma o donaciji i otkrivanja statue Valter održi u martu ili aprilu 2025. godine, u okviru obilježavanja 30. godišnjice diplomatskih odnosa između NR Kine i Bosne i Hercegovine, i 80. godišnjice od smrti narodnog heroja Vladimira Perića Valtera. Statua će biti postavljena na lokaciji Bistričke stanice.

Mjesto i vrijeme: Sarajevo/Bistrička stanica, mart/april 2025. godine.

- **Posjeta inostranih delegacija povodom 6. aprila – Dana grada Sarajeva.**

Grad Sarajevo poziva pobratimske i prijateljske gradove da prisustvuju obilježavanju 6. aprila - Dana grada Sarajeva. To je prilika za susret čelnika Grada Sarajeva i Gradskog vijeća Grada Sarajeva sa kolegama iz drugih gradova, ali i razmjenu ideja i iskustava, uspostavljanje i unapređenje saradnje na regionalnom i međunarodnom nivou.

Mjesto i vrijeme: Sarajevo, 06.04.2025. godine.

- **Obilježavanje 9. maja – Dana Evrope i Dana pobjede nad fašizmom.**

Grad Sarajevo poziva predstavnike diplomatsko-konzularnih predstavništava u Bosni i Hercegovini, da prisustvuju programu obilježavanja 9. maja - Dana Evrope i Dana pobjede nad fašizmom.

Mjesto i vrijeme: Vijećnica, 09.05.2025. godine.

- **Posjeta inostranih delegacija povodom 31. Sarajevo Film Festivala.**
Grad Sarajevo poziva gradonačelnike pobratimskih i prijateljskih gradova da prisustvuju ceremoniji otvaranja Sarajevo Film Festivala, kao jednog od najvažnijih i najvećih kulturnih događaja u regionu i Evropi.
Mjesto i vrijeme: Sarajevo, august 2025. godine.
- Obilježavanje godišnjica saradnje s pobratimskim i prijateljskim gradovima, te prisustvo „Danima gradova“ i drugim manifestacijama.
- Razmjena znanja i iskustava između gradova, te organizacija događaja kojima će grad Sarajevo predstaviti svoju kulturu i tradiciju u pobratimskim, prijateljskim i drugim gradovima, te događaja kojima će se drugi gradovi predstaviti u Sarajevu.
- Saradnja predstavnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva s predstavnicima gradskih vijeća pobratimskih i prijateljskih gradova Grada Sarajeva. U cilju razmjene iskustava i realizacije aktivnosti od zajedničkog interesa planirano je unaprjeđenje postojeće i uspostavljanje saradnje s gradskim vijećima pobratimskih i prijateljskih i drugih gradova.
- Priprema i realizacija posjeta predstavnika prijateljskih, pobratimskih i drugih gradova i međunarodnih institucija Gradu Sarajevu i predstavnika Grada Sarajeva prijateljskim, pobratimskim i drugim gradovima i međunarodnim institucijama. Radi se o ad hoc aktivnostima od zajedničkog interesa, koje nisu predviđene Programom rada, ali su sastavni dio međunarodne saradnje Grada Sarajeva i važne su za razmjenu znanja i iskustava.
- Sudjelovanje u aktivnostima međunarodnih asocijacija čiji je Grad Sarajevo član i u ostalim asocijacijama.
- Saradnja s diplomatsko-konzularnim predstavništvima u BiH i izvan BiH. Saradnja s diplomatsko-konzularnim predstavništvima u BiH i izvan nje, kontinuirana je aktivnost u oblasti međunarodne saradnje koja rezultira održavanjem manifestacija kulturnog, obrazovnog, sportskog, ali i drugih sadržaja, realizacijom projekata, te promocijom grada Sarajeva.

S obzirom da međunarodna saradnja gradova inicira kontinuiranu razmjenu informacija, znanja i iskustava u različitim oblastima od zajedničkog interesa, ključan je multisektorski pristup, odnosno rad različitih gradskih službi na pripremi i realizaciji konkretnih projekata, u zavisnosti od oblasti na koju se projekat odnosi.

FINANSIJSKA SREDSTVA

Sredstva za realizaciju Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2025. godinu osiguravaju se u Budžetu Grada Sarajeva za 2025. godinu.

PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA

Jasmin Ademović

Broj:
Sarajevo, __. __. 2024. godine